



## Paquete de Información Mensual de Guatemala

Número 191 - Agosto de 2019

### 1. NOTAS DE COYUNTURA

*Selección mensual de noticias de la coyuntura guatemalteca, destacadas por la prensa, relacionadas con temáticas prioritarias de PBI Guatemala: la lucha contra la impunidad, la problemática de la tierra y la defensa del territorio.*

#### Violencia de género azota Guatemala

En 2008 se creó la Ley contra el femicidio y otras formas de violencia contra la mujer, que define el femicidio como la “muerte violenta de una mujer, ocasionada en el contexto de las relaciones desiguales de poder entre hombres y mujeres”<sup>1</sup>. Sin embargo, la violencia contra las mujeres sigue siendo una realidad sangrante en Guatemala: según el Instituto Nacional de Ciencias Forenses (INACIF), entre 2014 y 2018 se registraron 3.774 muertes violentas de mujeres, baleadas, apuñaladas, decapitadas, desmembradas o asfixiadas (723 en 2018, 772 en 2017, 739 en 2016, 766 en 2015 y 774 en 2014)<sup>2</sup>, y entre el 1 de enero y el 12 de agosto del año en curso 401<sup>3</sup>. La inmensa mayoría de los femicidios nunca se resuelven. En Guatemala, apenas un 6% conduce a condenas judiciales<sup>4</sup>.

Uno de los pocos casos que ha llegado a juicio es el de Juana Raymundo, mujer maya ixil de 24 años, lideresa comunitaria e integrante del Comité de Desarrollo Campesino (CODECA) y del comité ejecutivo de Nebaj del partido Movimiento para la Liberación de los Pueblos (MLP), que fue asesinada el 28 de julio de 2018 por su pareja sentimental. El 15 de agosto de 2019 comenzó el juicio contra Jacinto Brito en el Tribunal de Femicidio de Santa Cruz del Quiché. El imputado agredió física y sexualmente a Juana antes de matarla, lanzando posteriormente su cuerpo a un riachuelo<sup>5</sup>.

#### Seminario “El combate a la corrupción e impunidad en Guatemala: ¡juntos lo hicimos!”

El 20 y 21 de agosto tuvo lugar el Seminario “El combate a la corrupción e impunidad en Guatemala: ¡juntos lo hicimos!”, en el que participaron diversos sectores de la sociedad civil, autoridades indígenas, periodistas, así como funcionarios del Organismo Judicial (OJ), del Ministerio Público (MP) y de la Procuraduría por los Derechos Humanos (PDH). En dicho evento se presentó el Informe de Cierre de la Comisión Internacional contra la Impunidad en Guatemala (CICIG) “El Legado de la Justicia en Guatemala”. A través de un vídeo, el excomisionado Carlos Castresana, primer comisionado de la CICIG, habló sobre los aportes de la Comisión a Guatemala. Mientras se proyectaba su discurso, un grupo de personas se levantó con carteles en protesta por el trabajo de la CICIG y gritó consignas con el objetivo de desacreditar las palabras del excomisionado. La intervención de Iván Velásquez, actual comisionado, aumentó la tensión entre los detractores de la Comisión<sup>6</sup>.

“Entre los resultados que la Comisión resaltó, se encuentran el logro de más de 400 condenas y la presentación de 120 casos de “alto impacto” que fueron judicializados durante su vigencia (...). La Comisión junto con el MP identificaron 70 organizaciones criminales dedicadas a la trata de personas, corrupción, narcotráfico, ejecuciones extrajudiciales, así como estructuras de “alto poder”. (...) Durante los 12 años de trabajo de la Comisión, fueron sindicadas más de 1.540 personas y actualmente 660 se encuentran ligadas a proceso”<sup>7</sup>. Otro de los logros que destacó Velásquez fue la promoción de reformas

<sup>1</sup> Maldonado, J., [401 mujeres han muerto violentamente este año](#), Publinews, 15.08.2019.

<sup>2</sup> Meléndez, J., [Femicidios azotan a Centroamérica](#), El Universal, 27.08.2019.

<sup>3</sup> Maldonado, J., Op. Cit.

<sup>4</sup> La Silla Rota, [Mujeres migrantes de Guatemala también huyen del machismo](#), 20.08.2019.

<sup>5</sup> Maldonado, J., Op. Cit..

<sup>6</sup> España, M., [Grupo anti-Cicig protesta en presentación de informe de cierre](#), Prensa Libre, 20.08.2019.

<sup>7</sup> Montepeque, F., [CICIG destaca más de 400 condenas en su informe](#), El Periodico, 21.08.2019.

legales y el fortalecimiento del MP. José Ugaz, expresidente de Transparencia Internacional, “indicó que la CICIG es un modelo valioso que seguirá teniendo vigencia para la lucha contra la corrupción en todo el mundo”<sup>8</sup>.

### **Represión en La Trementina**

Pobladores y pobladoras de la comunidad La Trementina, ubicada en el departamento de Zacapa, denunciaron que en la montaña de Las Granadillas se realiza tala ilegal de árboles. Además señalaron abusos, por parte de la Policía Nacional Civil (PNC), contra las personas que se oponen a esta práctica<sup>9</sup>. El bosque es la única fuente de agua en la región, por lo que organizaciones sociales y comunidades afectadas demandan, desde hace más de 10 años, que la montaña sea declarada área protegida por el Consejo Nacional de Áreas Protegidas (CONAP)<sup>10</sup>.

Desde la fecha en que se interpuso la denuncia, se han intensificado los ataques en contra de los y las habitantes de varias comunidades de la región: el 9 de agosto fueron arrestados, de forma ilegal y arbitraria, por agentes de la PNC, dos jóvenes defensores; existe un proceso judicial abierto en contra de los defensores José Pilar Álvarez Cabrera y Melvin Antón y Antón; el 15 de agosto la PNC ejerció violencia en contra de la comunidad La Trementina y las comunidades que habitan Las Granadillas y que se mantienen en resistencia para proteger su territorio y las fuentes de agua<sup>11</sup>.

Según el Instituto Nacional de Bosques (INAB), la tala de árboles realizada en la Trementina corresponde a un plan de saneamiento en la zona boscosa por una plaga de gorgojos que ha afectado a las plantaciones de pino. Sin embargo, el Consejo de Autoridades Maya Chortí y la Central de Organizaciones Indígenas Campesinas Chortí Nuevo Día, emitieron un comunicado en el que señalaron que esta tala es ilegal y se realiza con el fin de beneficiar a finqueros locales en favor del poder económico del territorio<sup>12</sup>. Según este comunicado la tala inmoderada del bosque profundiza los problemas ambientales, que incluyen las prolongadas sequías en esta región<sup>13</sup>.

### **Cuestionamientos a la elección de magistrados para la Corte Suprema de Justicia (CSJ)**

Las Comisiones de Postulación para magistrados y magistradas de la CSJ, de la Corte de Apelaciones y de otros tribunales de igual categoría, publicaron la convocatoria para que las y los interesados en participar en la integración de la nómina de 26 candidaturas (CSJ) y 270 (Corte de Apelaciones y otros tribunales) procedan a entregar la documentación requerida. El plazo para la presentación de candidaturas finaliza el 30 de agosto. En el caso de la postulación para el CSJ la Comisión decidió no ponderar en la tabla de gradación los méritos éticos, lo que podría facilitar la participación de personas vinculadas al crimen organizado. El abogado constitucionalista Gabriel Orellana mostró su preocupación al respecto y señaló que es un vicio resultado, en gran medida, de la inestabilidad y falta de independencia de los jueces<sup>14</sup>. Autoridades Ancestrales Mayas, Garífunas y Xincas emitieron un pronunciamiento sobre el rol de las Comisiones de Postulación, exigiendo que este proceso se realice de manera transparente<sup>15</sup>.

<sup>8</sup> La Hora, Op.Cit.

<sup>9</sup> Quino, H., [Denuncian tala de árboles en la montaña Las Granadillas, Zacapa](#), La Hora 19.08.2019.

<sup>10</sup> Comunicado de La Central Campesina Ch'orti' Nuevo Día (CCCND), 15.8.2019

<sup>11</sup> Carta de la Iglesia Luterana de Guatemala (ILUGUA) al Procurador de Derechos Humanos, 12.8.2019

<sup>12</sup> Quino, H., [Inab dice que tala de árboles en La Trementina es por plaga de gorgojos](#), La Hora 21.08.2019.

<sup>13</sup> Comunicado de CCCND, Op. Cit.

<sup>14</sup> Juárez, E., [CSJ: Poca valoración de la ética facilita oscuras participaciones](#), La Hora, 23.08.2019.

<sup>15</sup> Aguilar, D., [Autoridades Indígenas exigen transparencia en elección de Cortes](#), La Hora, 19.08.2019.

## 2. ACOMPAÑAMIENTOS

*PBI acompaña a organizaciones sociales y personas que han recibido amenazas por su labor en la defensa y promoción de los derechos humanos. Acompaña a procesos sociales en el marco de la lucha contra la impunidad, la problemática de la tierra y la defensa del territorio<sup>16</sup>.*

### LUCHA CONTRA LA IMPUNIDAD

Durante el mes de agosto hemos mantenido reuniones regulares con los integrantes del **Bufete Jurídico de Derechos Humanos (BDH)** y les hemos acompañado a las audiencias de los siguientes casos:

- Caso contra Samuel Choc por usurpación agravada. Se le acusa por el delito de usurpación agravada de las tierras que pertenecen a la empresa Tecniservicios Agroindustriales S.A, en la aldea Las Mercedes (Chisec, Alta Verapaz). En la audiencia, que tuvo lugar el 1 de agosto en el Juzgado de Primera Instancia Penal de Alta Verapaz en Cobán, la petición de la defensa fue la revisión de las medidas sustitutivas que se le habían otorgado a Samuel argumentando la situación de pobreza extrema del acusado. La jueza determinó reducir la fianza de Q25.000 a Q8.000.
- Caso Hogar “Seguro” Virgen de la Asunción. El 8 de agosto acompañamos, en la Torre de Tribunales de Ciudad de Guatemala, la audiencia en la que se revisaron las medidas de coerción de cuatro de los acusados por los hechos acontecidos en el Hogar “Seguro” Virgen de la Asunción de San José de Pinula (Guatemala) los días 7 y 8 de marzo de 2017 en el que murieron 41 niñas. Las medidas no fueron reemplazadas por medidas sustitutivas y los acusados permanecen en la cárcel.

Hemos seguido atentos a la situación de seguridad de la **Asociación de Vecinos de Chicoyogüito de Alta Verapaz (AVEHAV)** y nos hemos reunido con algunos de sus miembros.

### PROBLEMÁTICA DEL ACCESO A LA TIERRA



El 9 de agosto acompañamos a Jorge Luis Morales, abogado de la **Unión Verapacense de Organizaciones Campesinas (UVOC)**, al Juzgado Segundo de Primera Instancia Penal de Cobán durante la audiencia de etapa intermedia del proceso en contra de Justino Xollim, acusado por la tala ilegal en la finca La Primavera (Alta Verapaz). El Juez dictó la clausura provisional del procedimiento y dio al MP 6 meses para que realice la investigación que permita establecer quién realizó dicha tala. También dictó el cese de todas las medidas coercitivas contra el acusado.

En agosto mantuvimos nuestras visitas a las oficinas del **Comité Campesino del Altiplano (CCDA) - Región Las Verapaces** y nos reunimos con sus lideresas en varias ocasiones. Además asistimos a dos audiencias de debate oral y público del caso contra Jorge Coc Coc y Marcelino Xol Cucul, miembros de CCDA criminalizados y encarcelados, que tuvieron lugar los días 2 y 16 en el Tribunal Segundo de Sentencia Penal de Narcoactividad y Delitos del Ambiente de Cobán (Alta Verapaz). En dichas audiencias se recogieron los testimonios de peritos médicos, investigadores criminalistas y testigos presenciales de los hechos. La audiencia del mismo caso programada para el día 29 se suspendió quedando aplazada hasta septiembre. Como en meses anteriores, visitamos a los dos defensores

<sup>16</sup> Puede consultar información general sobre las organizaciones y personas que acompañamos, en nuestra web: [Organizaciones que acompañamos actualmente](#)

criminalizados en el Centro Penitenciario de Cobán.

Y con respecto a este mismo acompañamiento estuvimos con los comunitarios de Nimlasachal, Cobán (Alta Verapaz), integrantes de la CCDA, en la Secretaría de Asuntos Agrarios (SAA) de la Ciudad de Guatemala donde presentaron los resultados del Estudio Registral y Catastral de su Comunidad.

## DEFENSA DEL TERRITORIO

Este mes hemos estado muy pendientes de la situación de seguridad de los y las integrantes de la **Central Campesina Ch'orti' Nuevo Día (CCCND)** tras los hechos violentos del día 8 de julio en la comunidad de Lelá Chancó, Camotán (Chiquimula), en los que 3 trabajadores del Corredor Interoceánico fueron asesinados. En agosto, y como consecuencia de dichos acontecimientos, distintos miembros de la organización han sido víctimas de vigilancia, ataques e intimidaciones. Por eso hemos intensificado nuestro acompañamiento aumentando el seguimiento telefónico y manteniendo reuniones constantes con los líderes y lideresas de la organización. Además, acompañamos a la Central Campesina a la CSJ donde hicieron entrega del amparo en contra del Ministro de Energía y Minas (MEM) solicitando el cierre de la mina de extracción de antimonio "Cantera Los Manantiales" ubicada entre los municipios de Olopa y Esquipulas (Chiquimula).

Seguimos pendientes de la situación de la **Resistencia Pacífica de la Puya** (municipios de San José del Golfo y San Pedro Ayampuc). La Resistencia sigue atenta al proceso de arbitraje internacional que se está llevando a cabo entre la empresa minera estadounidense Kappes Cassidy & Associates y el Estado de Guatemala.

En el marco de nuestro acompañamiento a la **Resistencia Pacífica de Cahabón** (Alta Verapaz), hemos visitado al defensor Bernardo Caal Xol en el Centro Penitenciario de Cobán. El día 10 acompañamos a la Resistencia y al Colectivo Ecologista Madre Selva a la comunidad de Chiis, Cahabón, en donde tuvo lugar una reunión en la que se evidenciaron los impactos que el proyecto Oxec III, de la empresa Renace, tendría sobre el río Puliabic. El 29 acompañamos a la Resistencia al Congreso de la República durante su denuncia contra la empresa Oxec por intentar construir una tercera represa en su territorio y por contribuir a la criminalización de su compañero Bernardo Caal.



Seguimos acompañando a **TZK'AT - Red de Sanadoras Ancestrales del Feminismo Comunitario**, manteniendo reuniones con ellas y dando seguimiento a su situación de seguridad.

Acompañamos a integrantes de la **Multisectorial Chinaulta** a Chuarrancho (Guatemala) donde se reunieron con representantes de la Alcaldía Indígena y las Autoridades Ancestrales de este municipio. También continuamos dando seguimiento a la demanda que han presentado contra la Municipalidad de Chinaulta por incumplir los compromisos vinculados con el derecho al agua de los y las comunitarias.

### 3. ACOMPAÑAMIENTO POLÍTICO

#### *Interlocuciones con el cuerpo diplomático, entidades internacionales y autoridades e instituciones guatemaltecas*

*Las reuniones con autoridades nacionales e internacionales son una herramienta importante para el trabajo de PBI para dar a conocer cuáles son nuestros objetivos y contenidos de trabajo. A través de estas reuniones expresamos, en los casos que sea necesario y de modo reservado, las preocupaciones ante situaciones críticas que conocemos de primera mano debido al trabajo que desarrollamos sobre el terreno.*

En nuestra interlocución con el cuerpo diplomático y con organismos internacionales presentes en Guatemala, este mes nos reunimos con:

- Roberta de Beltranena, Oficial de Programa, **Embajada de Suiza**.
- Sjoerd ten Wolde, Segundo Secretario de Políticas y Derechos Humanos, **Embajada de los Países Bajos en Costa Rica**; y Jordi Zuur, Funcionario para Centroamérica del **Ministerio de Asuntos Exteriores, en La Haya**.
- Mary Nameth, Encargada de Derechos Humanos, **Embajada de EEUU**.
- Mónica Izáguirre, Oficial política, **Embajada de Canadá**.
- Jackeline Ruiz, Oficial de la Unidad de Derechos Económicos Sociales y Culturales de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (**OACNUDH**).

A nivel nacional, departamental y municipal nos reunimos con las siguientes autoridades:

- Juan de Dios Pineda, Gerente Municipal, **Alcaldía de Jocotán**.
- Elvia Vázquez, Agente, **PNC de Camotán**.
- Emilio Pineda, Analista, **PDH Departamental de Chiquimula**.
- Mario Alfonso Villafuerte Cruz, **Gobernador de Chiquimula**.

### 4. OTRAS ACTIVIDADES DE PBI GUATEMALA EN GUATEMALA

El 9 y 10 de agosto se realizó en Cobán (Alta Verapaz) un **Taller de Sanación** como herramienta de protección para mujeres defensoras integrantes de la Resistencia Pacífica de Cahabón y del Comité Campesino del Altiplano (CCDA) - Región Las Verapaces. Este espacio fue facilitado por la Red de Sanadoras Ancestrales del Feminismo Comunitario. El objetivo del taller fue fortalecer las capacidades de protección integral de las mujeres defensoras de derechos humanos desde la perspectiva de la sanación emocional y espiritual como eje central de la protección para mujeres defensoras en riesgo.

El 17 y 18 de agosto, también en Cobán, tuvo lugar un **Taller de Protección y Seguridad** para personas defensoras del Comité Campesino del Altiplano (CCDA) - Región Las Verapaces. Este taller se impartió en q'eqchi y se centró en fortalecer las capacidades de los y las asistentes para poder reaccionar antes situaciones de criminalización sufridas por su trabajo en pro de los derechos humanos. El espacio se centró en esta temática debido a que la criminalización es uno de los riesgos más frecuentes que enfrentan los y las defensoras de Alta Verapaz.

Ambos espacios sirvieron para que los y las participantes construyeran y establecieran redes y alianzas de apoyo mutuo, lo que constituye otro elemento fundamental en la seguridad y protección de los defensores y defensoras de derechos humanos.

## 5. ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES

*En esta sección reproducimos algunos comunicados (a veces abreviados) de las organizaciones defensoras de derechos humanos, donde expresan sus preocupaciones frente a algunos hechos recientes.*

### **TZK'AT- RED DE SANADORAS ANCESTRALES DEL FEMINISMO COMUNITARIO TERRITORIAL DESDE IXIMULEW- GUATEMALA**

#### **DEFENSA DEL TERRITORIO CUERPO-TIERRA-AMAZÓNICA**

#### **¡No fue el fuego, fue el estado patriarcal, ecocida neoliberal!**

Desde Iximulew- Guatemala, nosotras mujeres originarias en pluralidad de existencias en ésta Abya Yala como Feministas Comunitarias Territoriales, **convocamos al acuerpamiento espiritual y mundial por el duelo territorial, espiritual y político** que en estos momentos están sufriendo los pueblos ancestrales, la selva, la fauna y la vida espiritual de la Amazonía. Desde la distancia abrazamos a los pueblos hermanos, por el dolor profundo de las niñas, niños, niñas, las mujeres, compañeros y compañeras, las abuelas, abuelos, abueles, los cuerpos plurales que por resguardo de la vida, han tenido que desplazarse de manera urgente por la violencia ejercida por el estado patriarcal, racista, colonial, capitalista, ecocida y neoliberal del gobierno de Bolsonaro.

Hace 4 días, miles de hermanas de 130 pueblos ancestrales de la Amazonia denunciaban en Brasilia, las graves implicaciones para el territorio ancestral amazónico a partir de la imposición de las políticas desarrollistas del gobierno de Bolsonaro, no es casualidad el incendio: **es respuesta patriarcal Neoliberal**, porque ellas **demandaban: "Territorio: nosso corpo-nosso espirito"- "Territorio: Nuestro cuerpo- nuestro espíritu"**

#### **Convocamos mundialmente:**

Enciende tu candela blanca en la casa, la comunidad, la organización, la ciudad donde te encuentres, acompáñala de semillas, frutos, agua, tierra, flores, piedras, conchas o cualquier elemento natural desde cualquier lugar del mundo, como un acto de consciencia cotidiana en nuestras prácticas por el cuidado y justicia de la tierra.

Acuerpémonos para **demandar justicia** por el duelo de los pueblos ancestrales de la amazonía, por los animales y sus crías que han muerto calcinados, por los árboles, las semillas, las flores, las fuentes de agua, lxs espíritus y vida de la selva que están sufriendo esta violencia patriarcal neoliberal.

Con esa luz enviamos nuestro amor espiritual, nuestras fuerzas, vitalidad y compromiso por seguir defendiendo la vida porque; **Lain ut laat- Laat ut lain= Tú, soy yo, y yo soy tú.**

Envíanos una fotografía al correo [katsanadorasixim@gmail.com](mailto:katsanadorasixim@gmail.com) , para enviar el acuerpamiento espiritual mundial a las hermanas, hermanos y hermanes de los pueblos amazónicos.

**Liki tuyuhaki na altepet- kwerpo-narú**

**Defensa y recuperación de territorio **corpo-tierra****

**Iximulew, 9 Ajmaq- Guatemala, 23 de agosto 2019.**

**Equipo de PBI en Guatemala:** Viviana Annunziata (Italia), Sara Lodi (Italia), Sophie Mailly (Canadá), Diana Cabra Delgado (Colombia), Katharina Wagner (Alemania), Begoña Navarro (Estado Español), Ignacio Hernández (Estado Español), Lucie Costamagna (Francia).

*Todas las fotos publicadas son de PBI*

PBI GUATEMALA NO SE IDENTIFICA NECESARIAMENTE CON LAS OPINIONES Y CONTENIDO DE LOS ARTÍCULOS Y COMUNICADOS REPRODUCIDOS.

**PROYECTO GUATEMALA**  
**BRIGADAS INTERNACIONALES DE PAZ**  
**Página web: [www.pbi-guatemala.org](http://www.pbi-guatemala.org)**  
**facebook: [pbiguatemala](https://www.facebook.com/pbiguatemala)**

**Oficina del Equipo en Guatemala**  
3ª Avenida "A" 3-51, Zona 1  
Ciudad de Guatemala, Guatemala  
Teléfono/fax: (+502) 2220 1032  
Correo-e: [equipo@pbi-guatemala.org](mailto:equipo@pbi-guatemala.org)

**Oficina de Coordinación del Proyecto**  
Avenida Entrevías 76, 4º B  
28053 Madrid, Estado Español  
Teléfono: (+34) 918 543 150  
Correo-e: [coordinacion@pbi-guatemala.org](mailto:coordinacion@pbi-guatemala.org)